

Thera°PEARL®

3-in-1 ThermoPerlen



- Wohltuend als Wärmekissen
- Kühlend als Kältekomresse
- Stimulierend auch an Milchpumpen

3-in-1 ThermoPerlen sind die Antwort auf die unterschiedlichen Bedürfnisse während Ihrer Stillzeit.

Erwärmt unterstützen 3-in-1 ThermoPerlen den Milchspendereflex und erleichtern den Milchfluss. Dies kann auch bei Milchstau und Mastitis helfen, die Brust zu entspannen. Gekühlt auf die Brust gelegt, können die Perlenkissen bei Schwellungen, Milchstau & Mastitis nach dem Stillen oder Abpumpen Abhilfe leisten. Am Trichter einer Milchpumpe kann das erwärmte Kissen zur Anregung des Milchspendereflexes beitragen. Passend für nahezu alle Milchpumpen.

Warnhinweise

Nur zur äußerlichen Anwendung bestimmt. Nicht am Baby oder Kleinkind verwenden. Zu keinem anderen Zweck als empfohlen verwenden. Perlenkissen nie Kindern zum Spielen oder Herumkauen überlassen.

Stets Temperatur überprüfen, bevor die 3-in-1 ThermoPerlen auf die Haut oder um die Milchpumpe gelegt werden. Überhitzung oder ausgedehnte Tragezeiten können Verletzungen verursachen. Nicht auf sensibler oder verletzter Haut anwenden. Nicht anwenden, wenn die Haut nicht ausreichend auf Temperaturen reagieren kann (z.B. bei örtlicher Betäubung oder Schmerzmittelaufnahme). Perlenkissen nicht gewaltsam öffnen und Inhalt nicht verschlucken. Nicht während der Benutzung einschlafen.

Bei starken und anhaltenden Schmerzen beim Stillen oder Abpumpen einen Arzt oder Ihre Hebamme/Stillberaterin aufsuchen!

Bitte nicht länger erhitzen als angegeben! Beschädigte Perlenkissen nicht weiter verwenden und in den Restmüll geben.

Anwendungsempfehlungen



Empfohlene Erwärmdauer

700 Watt	16 Sekunden
1000 Watt	13 Sekunden
1250 Watt	11 Sekunden

Wärmende Anwendung:

In der Mikrowelle: Im Schutzvlies flach in der Mikrowelle erwärmen (siehe Tabelle). Einzeln erhitzen. Nach der angegebenen Zeit Temperatur prüfen. Gegebenenfalls weitere 5 Sekunden erwärmen, erneut Temperatur prüfen.

Insgesamt nicht länger als 25 Sekunden erwärmen. Die Erwärmung in der Mikrowelle wird durch ein leicht knisterndes Geräusch begleitet, außerdem bläht sich das Kissen auf. Beide Merkmale sind typisch für die 3-in-1 ThermoPerlen.

Im Wasserbad: Bringen Sie einen großen Topf mit ausreichend Wasser zum Kochen und nehmen Sie den Topf anschließend von der Kochstelle. Legen Sie dann erst die ThermoPerlen (ohne Schutzvlies) in das heiße Wasser. Achten Sie darauf, dass die ThermoPerlen stets mit Wasser bedeckt sind und sie nicht mit dem Rand des Topfes in Berührung kommen. Verwenden Sie dafür einen stumpfen, nicht metallischen Gegenstand. Bitte lassen Sie den Topf zu keinem Zeitpunkt unbeaufsichtigt. Nehmen Sie die ThermoPerlen nach 1–2 Minuten aus dem Topf und überprüfen Sie die Temperatur. Sofern die gewünschte Temperatur noch nicht erreicht ist, legen Sie die ThermoPerlen für eine weitere Minute zurück ins Wasserbad und überprüfen Sie die Temperatur erneut.

Kühlende Anwendung: Legen Sie das Kissen im Schutzvlies für mindestens zwei Stunden in den Kühl- oder Gefrierschrank.

Während Sie gemütlich zu Hause entspannen, können Sie die Perlenkissen zur Erleichterung auch einfach in den Still-BH legen.

Anwendung an einer Milchpumpe: Erwärmen Sie die 3-in-1 ThermoPerlen wie empfohlen. Das warme Perlenkissen wickeln Sie im Schutzvlies um den Pumpentrichter Ihrer Milchpumpe. Schließen Sie das Kissen mit dem Druckknopf. Das Kissen verbleibt auf dem Trichter während des Pumpvorgangs.

3-in-1 ThermoPerlen sollten nicht länger als zwanzig Minuten auf der Brust oder Milchpumpe angewendet werden, um Überhitzung oder Verköhlen zu vermeiden.

Das Perlenkissen ist mit einer milden Seife oder Alkohol (z.B. aus der Apotheke) leicht zu reinigen.



Lansinoh® Handmilchpumpe



- Ermöglicht sanftes Abpumpen
- 2-Phasen-Technologie
- Angenehm weicher Saugaufsatz
- Ergonomisch geformter Griff

LEICHTGEWICHT

Und dazu: Lansinoh® Muttermilchbeutel



- Besonders auslaufsicher dank doppeltem Zippverschluss
- Vorsterilisiert
- Platzsparend liegend einfrieren



Lansinoh - Stillexperten seit über 30 Jahren

Lansinoh Laboratories Inc.
Bayerischer Platz 1
10779 Berlin, Deutschland

Tel: 030-2196162-0
Fax: 030-2196162-10

info@lansinoh.de
www.lansinoh.de
Facebook: Lansinoh Deutschland

Sie erhalten Lansinoh® Produkte in Apotheken, Drogerien und in gut sortierten Babyfachgeschäften.

Lansinoh.

I

THERA°PEARL®

ThermoPerle 3-in-1



- Lenitivo come cuscinetto termico
- Stimolante per l'allattamento
- Refrigerante come sacchetto del ghiaccio

Utilizzo a caldo: porre TheraPearl® nel forno microonde insieme al tessuto di protezione. Scaldare eventualmente ad intervalli di 5 secondi fino a raggiungere la temperatura desiderata.

Tempo di riscaldamento consigliato per (1) un impacco 3 in 1 per la terapia al seno.

700 Watt	16 secondi
1000 Watt	13 secondi
1250 Watt	11 secondi

Utilizzo a freddo: riporre nel congelatore per 2 ore quindi inserire nell'apposita custodia prima dell'uso.

Avvertenze: solo per uso esterno. Non usare su neonati o bambini. Non impiegare per usi diversi da quelli indicati. Non permettere ai bambini di giocare con il cuscinetto termico o di morderlo.

Controllare sempre la temperatura prima di applicare TheraPearl® sulla pelle o attorno al tirilatte. Un surriscaldamento o tempi di applicazione prolungati possono provocare lesioni. Non applicare su pelle irritabile o lesionata. Non aprire il cuscino termico con eccessiva forza e non ingerire il contenuto. Non addormentarsi durante l'uso di TheraPearl®.

F

THERA°PEARL®

Perles Thermo 3-en-1



- Effet bienfaisant en tant que coussins chauffant
- Stimulant lors du tirage du lait
- Effet refroidissant en tant que compresse froide

Pour une utilisation chauffante: placez les perles thermo avec leur housse de protection au micro-ondes. Poursuivez éventuellement par tranches de 5 secondes jusqu'à obtenir votre température idéale.

Temps de chauffage suggéré pour les perles thermo 3-en-1 (1 coussin)

700 Watts	16 secondes
1000 Watts	13 secondes
1250 Watts	11 secondes

Pour une utilisation refroidissante: placez les perles au moins deux heures dans le réfrigérateur ou dans le congélateur, puis placez-les dans leurs étuis avant de les utiliser.

Attention: produit uniquement destiné à une application externe. Ne pas utiliser sur un nourrisson ou un jeune enfant. Ne pas utiliser dans un autre but que le but recommandé. Ne jamais laisser des enfants jouer avec le coussin de perles ni le mettre dans la bouche.

Toujours contrôler la température avant d'appliquer les perles thermo sur la peau ou autour du tire-lait. Une surchauffe ou un temps d'utilisation trop prolongé peuvent entraîner des blessures. Ne pas appliquer sur une peau sensible ou lésée. Ne pas ouvrir violemment le coussin de perles ni avaler son contenu. Ne pas s'endormir avec les perles thermo au cours de leur utilisation.

NL

THERA°PEARL®

3-in-1 ThermoParels



- Behaaglijk als warmtekussen
- Stimulerend bij het afpompen
- Verkoelend als koelcompres

Voor een verwarmend gebruik: Plaats de thermoparels met het beschermende gaasverband in de magnetron. Eventueel steeds met 5 seconden verlengen, totdat de voor u persoonlijk gewenste ideale temperatuur bereikt is.

Aangeraden verwarmperiode voor één (1) 3-in-1 ThermoParels

700 Watt	16 seconden
1000 Watt	13 seconden
1250 Watt	11 seconden

Voor een verkoelend gebruik: Minimaal twee uur in de koelkast of ijskast leggen. Vóór gebruik doet u de pakkingen in de hoesjes.

Waarschuwing: Alleen voor uitwendig gebruik. Niet voor baby's of kleine kinderen gebruiken. Niet anders gebruiken dan aanbevolen. Parelkussens nooit aan kinderen geven om mee te spelen of om op te kauwen.

Controleer steeds de temperatuur voordat u de thermoparels op de huid of op de melkpomp plaatst. Oververhitting of uitgelopen draagtijden kunnen tot verwondingen leiden. Niet op de gevoelige of beschadigde huid gebruiken. Parelkussens niet met geweld openen en inhoud niet doorslikken. Niet inslapen gedurende het gebruik van thermoparels.